|  |  |
| --- | --- |
| C:\Users\stevenk\Downloads\cnamp.jpg | **Foirm-iarrtais Tabhartasan nan Tràth-bhliadhnaichean Gàidhlig 2020/21**  **Gaelic Early Years Grants Funding Application Form 2020/21** |

**Gheibh sibh stiùireadh air an sgeama mhaoineachaidh seo** [**air an làrach-lìn againn an seo**](https://www.gaidhlig.scot/wp-content/uploads/2020/05/Stiùireadh-Tabhartasan-nan-Tràth-bhliadhnaichean-2020-21.pdf)**.**

**Feumaidh sibh am foirm-iarrtais seo a thilleadh ro 3f Diardaoin 16 Iuchar 2020, gu:** [**tabhartas@gaidhlig.scot**](mailto:tabhartas@gaidhlig.scot) **no Bòrd na Gàidhlig, Taigh a’ Ghlinne Mhòir, Rathad na Leacainn, Inbhir Nis, IV3 8NW.**

You can find guidance for this funding programme [on our website here](https://www.gaidhlig.scot/wp-content/uploads/2020/05/Stiùireadh-Tabhartasan-nan-Tràth-bhliadhnaichean-2020-21.pdf).

You must return this application form before 3pm Thursday 16 July 2020, to: [tabhartas@gaidhlig.scot](mailto:tabhartas@gaidhlig.scot) or Bòrd na Gàidhlig, Great Glen House, Leachkin Road, Inverness, IV3 8NW.

|  |
| --- |
| 1. **Fiosrachadh mun Tagraiche /** Applicant Information |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A1** | **Ainm na buidhne** / Organisation name | |  |
| **A2** | **Ainm na buidhne tràth-bhliadhnaichean (ma tha e diofraichte)** Name of the early years group (if different) | |  |
| **A3** | **Fios mun iarrtas gu** Contact name for application | |  |
| **A4** | **Dreuchd anns a’ bhuidhinn** Contact’s position in organisation | |  |
| **A5** | **Seòladh is còd-puist airson an iarrtais** Contact address & postcode | |  |
| **A6** | **Àireamh fòn /** Telephone number | |  |
| **A7** | **Seòladh post-dealain /** E-mail address | |  |
| **A8** | **Làrach-lìn /** Website | |  |
| **A9** | **Cunntasan meadhanan sòisealta (roghainneil)**  Social media accounts (optional) | **Twitter:** | @ |
| **Facebook:** |  |
| **Instagram:** | @ |
| **Eile/Other:** |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **A10** | **An d’ fhuair sibh fhèin neo a’ bhuidheann agaibh taic-airgid bhon sgeama seo a-cheana?**  Have you or your organisation received support from this fund previously? | **Tha** / Yes | **Chan eil** / No |
| **Còd(an) taic-airgid (ma tha sin iomchaidh)** Funding code(s) (if applicable): | |
|  | |
| **A11** | **Structar Laghail, m.e: Comann Neo-chorporraichte, Companaidh Earranta le Barantas, SCIO, Companaidh Earranta le Earrannan, Com-pàirteachas, no Eile (innsibh dè an structar)**  Legal structure, e.g.: Unincorporated Association, Company Limited by Guarantee, SCIO, Company Limited by Shares, Partnership, or Other (please specify) |  | |
| **Àireamh chlàraichte a’ Chompanaidh (ma tha sin iomchaidh)** Company Registration number (if applicable): | |
|  | |
| **A12** | **A bheil am buidheann agaibh clàraichte mar bhuidheann-charthannais?** Is your organisation a registered charity? | **Tha** / Yes | **Chan eil** / No |
| **Àireamh chlàraichte (ma tha sin iomchaidh)** Registration number (if applicable) | |
|  | |
| **A13** | **Obair is amasan na buidhne (suas ri 100 facal) /** Description and aims of organisation (up to 100 words): | | |
|  | | | |

|  |
| --- |
| 1. **Fiosrachadh mun bhuidhinn** / Organisation Information |

**Dèanaibh cinnteach gu bheil na pàipearan a leanas an cois an iarrtais agaibh, far a bheil iad iomchaidh. ’S urrainn dhuibh an cuir thugainn air post-d gu** [**tabhartas@gaidhlig.scot**](mailto:tabhartas@gaidhlig.scot) **no sa phost gu Sgioba Tabhartasan, Bòrd na Gàidhlig, Taigh a’ Ghlinne Mhòir, Rathad na Leacainn, Inbhir Nis, IV3 8NW.**

Please ensure the following supporting documents are enclosed with your application, where applicable. They can be sent to us via email to [tabhartas@gaidhlig.scot](mailto:tabhartas@gaidhlig.scot) or by post to Grants Team, Bòrd na Gàidhlig, Great Glen House, Leachkin Road, Inverness, IV3 8NW.

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **FIOSRACHADH A BHARRACHD /** SUPPORTING INFORMATION | | | |
| **B1** | **Bonn-stèidh no Meòrachan** Constitution or Memorandum and Articles of Association | **Riatanach**  Essential |  |
| **Na Cunntasan Bliadhnail agus/no aithris banca mu dheireadh** Most recent Annual Accounts and/or bank statement |  |
| **Poileasaidh Dìon Chloinne no Barantachaidh** Child Protection or Safeguarding Policy |  |
| **An Aithisg Bhliadhnail mu dheireadh** / Latest Annual Report | **Air am moladh**  Recommended |  |
| **Poileasaidh Gàidhlig** / Gaelic Policy |  |
| **Poileasaidh Co-ionannachd Chothroman** Equal Opportunities Policy |  |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **BUILL NA COMATAIDH/A’ BHÙIRD-STIÙIRIDH /** COMMITTEE OR BOARD MEETINGS | | | |
| **B2** | **Thoiribh seachad fiosrachadh air na daoine a tha nam ball air a’ chomataidh no bòrd-stiùiridh agaibh.**  Please provide information on the people that are members of your committee or board. | | |
| Ainm / Name | | Dreuchd / Position | Seòladh post-d / Email address |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |
|  | |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Fiosrachadh mun bhuidhinn tràth-bhliadhnaichean** / Early years group information | | | | | | | | | | | | | | |
| **SEISEANAN NA BUIDHNE /** GROUP SESSIONS | | | | | | | | | | | | | | |
| **C1** | **Càit am bi a’ bhuidheann agaibh a’ coinneachadh (le seòladh)?**  Where does your group meet (with address)? | | |  | | | | | | | | | | |
| **C2** | Cuin a tha sibh a’ coinneachadh tron t-seachdain (cuiribh a-steach na h-ammannan airson gach seisean):  At what times do you meet through the week (please enter the times for each individual session) | **Dil** Mon | **Dim** Tue | | **Dic**  Wed | | **Dir**  Thu | | **Dih** Fri | | **Dis** Sat | | **Did**  Sun | |
|  |  | |  | |  | |  | |  | |  | |
| **C3** | Dè an àireamh as motha de chloinn a ghabhas sibh, agus cia mheud a tha a’ frithealadh sa chumantas gach seisean?  What is the maximum capacity of children, and how many to do you have on average per session? | | | **Àireamh as motha:** Maximum: | | | | | |  | | | | |
| **Sa chumantas:**  On average: | | | | | |  | | | | |
| **C4** | **Cia mheud seisean a tha sibh an dùil lìbhrigeadh anns a’ bhliadhna-sgoile 2020/21?** How many sessions do you expect to deliver in the 2020/21 school year? | | |  | | | | | | | | | | |
| **CLÀRADH AIRSON NA BUIDHNE AGUS CÌSEAN /** GROUP REGISTRATION AND FEES | | | | | | | | | | | | | | |
| **C5** | **Cia mheud pàiste a tha clàraichte sa bhuidhinn agus dè an aois a tha iad?** How many children are registered in your group and what age are they? | | | 0-1 | | 1-2 | | 2-3 | | 3-4 | | 4-5 | | **Iomlan** Total |
|  | |  | |  | |  | |  | |  |
| **C6** | Cia mheud teaghlach a tha clàraichte sa bhuidhinn?  How many families are registered in your group? | | |  | | | | | | | | | | |
| **C7** | Cia mheud pàiste a ghluais don sgoil-àraich (aois 3 & 5) no FTG P1 bhon buidheann agaibh am bliadhna?  How many children continued into Early Learning and Childcare (3 & 4 years) or Gaelic-medium P1 this year? | | | **Sgoil-àraich:** ELC 3 & 4: | | | | | |  | | | | |
| **FTG P1:**  GME P1: | | | | | |  | | | | |
| **C8** | Dè na cìsean a tha ann airson seiseanan na buidhne frithealadh?  What are the fees for attending your group’s sessions? | | |  | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **LUCHD-OBRACH /** STAFFING | | | |
| **C9** | **Cia mheud stiùiriche-cluiche a tha sibh a’ fastadh, agus cia mheud dhiubh a tha fileanta sa Ghàidhlig?** How many playleaders do you employ, and how many are fluent in Gaelic? | **Stiùirichean-cluiche gu h-iomlan:**  Total playleaders: |  |
| **Stiùirichean-cluiche fileanta sa Ghàidhlig:**  Playleaders that are fluent in Gaelic: |  |
| **C10** | Cia mheud uair san t-seachdain a tha gach stiùiriche-cluiche air fhastadh?  For how many hours per week are each playleader employed? |  | |
| **C11** | Dè an tuarastal a tha sibh a’ pàigheadh gach uair gu na stiùirichean-cluiche?  What wage per hour do you pay to the playleaders? |  | |
| **C12** | Innsibh dhuinn mun eòlas a th’ aig na stiùirichean-cluiche agaibh ann a bhith lìbhrigeadh seiseanan tro mheadhan na Gàidhlig  Tell us more about the experience your playleaders have in delivering sessions through the medium of Gaelic |  | |
| **TAIC EILE IS BALLRACHDAN /** OTHER SUPPORT AND MEMBERSHIPS | | | |
| **C13** | A bheil ballrachd agaibh ann am buidheann eile leithid Caidreachas Cùraim is Ionnsachaidh (CALA) no Tràth-bhliadhnaichean na h-Alba?  Are you members of any other organisation such such the Care and Learning Alliance (CALA) or Early Years Scotland? |  | |
| **C14** | A bheil sibh faighinn taic bho oifigearan aig buidheann sam bith eile leithid Bòrd na Gàidhlig, Comann nam Pàrant, Comunn na Gàidhlig no an t-ùgharras ionadail agaibh?  Do you receive support from officers from other groups such as Bòrd na Gàidhlig, Comann nam Pàrant, Comunn na Gàidhlig or your local authority? |  | |
| **C15** | Ciamar a tha am buidheann agaibh ag obair le buidhnean eile is sgoiltean gu h-ionadail a thaobh brosnachadh na Gàidhlig?  How does your group work with other local groups and schools in terms of promoting Gaelic? |  | |

|  |
| --- |
| 1. **Prìomhachasan an sgeama** / Priorities of the fund |

**Innsibh dhuinn mar a bhios a’ bhuidheann agaibh a’ cur taic ri prìomhachasan an sgeama seo (suas ri 200 faclan airson gach ceist).**

Please tell us how your group will support the priorities of the fund (up to 200 words for each question).

|  |  |
| --- | --- |
| **Inbhe agus ruigsinneachd /** Quality and availability | |
| **D1** | **A’ cur ri inbhe agus ruigsinneachd tachartasan teaghlaich air an ruith gu saor-thoileach ann an roinn 0-3**  Improving the quality and availability of voluntary-led Gaelic family activities in the 0-3 sector |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **A’ cur ri àireamhan cloinne ann am FtG** / Increasing numbers of children in GME | |
| **D2** | **A’ cur ris an àireamh chloinne a tha a’ cumail a’ dol le ionnsachadh tron Ghàidhlig aig ìrean eadar-ghluasaid**  Increasing the number of children continuing with Gaelic-medium learning at key transition stages |
|  | |

|  |
| --- |
| **A’ sgaoileadh fiosrachadh air dà-chànanas agus FtG /** Sharing information on bilingualism and GME |

|  |  |
| --- | --- |
| **D3** | **A’ cuideachadh barrachd theaghlaichean ann an Alba a bhith mothachail air na buannachdan a thig bho dà-chànanas agus na cothroman a gheibhear le foghlam tron Ghàidhlig**  Helping more families in Scotland become aware of the benefits of bilingualism and the opportunities offered by Gaelic-medium education |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **A’ cur taic ri pàrantan** / Supporting parents | |
| **D4** | **A’ cuideachadh phàrantan gus am bi eòlas nas fheàrr aca air goireasan agus na cothroman a th’ ann gus taic a chumail is conaltradh a dhèanamh ri an cuid chloinne tron Ghàidhlig san taigh agus sa choimhearsnachd**  Helping parents become better informed on resources and opportunities to support and interact with their children through Gaelic in homes and communities |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **A’ cur ri cleachdadh, ionnsachadh agus adhartachadh na Gàidhlig** / Supporting usage, learning and promotion of Gaelic | |
| **D5** | **Innsibh dhuinn mar a bhios sibh a’ cur ri amasan a’ Phlana Cànain Nàiseanta Ghàidhlig 2018-23 a thaobh cleachdadh na Gàidhlig, ionnsachadh na Gàidhlig agus a bhith a’ cur na Gàidhlig air adhart. Gheibhear barrachd fiosrachaidh mu na prìomhachasan sin sa Phlana Cànain Nàiseanta Ghàidhlig 2018-23 agus ann am Plana Corporra Bhòrd na Gàidhlig 2018-23 (suas ri 200 facal).**  Let us know how you will promote the aims of the National Gaelic Language Plan 2018-23 with regard to using Gaelic, learning Gaelic and promoting Gaelic. More information on these priorities can be found in the National Gaelic Language Plan 2018-23 and Bòrd na Gàidhlig’s Corporate Plan 2018-23 (up to 200 words). |
|  | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 1. **Ionmhas agus Luach an Airgid** / Finance and Value for Money | | |
| **E1** | Dè na cosgaisean gu h-iomlan a tha sibh sùileachadh a bhios agaibh airson 2020/21?  What are the total costs you expect for 2020/21? | £ |
| **E2** | Dè an t-suim a tha sibh sireadh bho Thabhartasan nan Tràth-bhliadhnaichean?  What is the total sum you are requesting from Early Years Grants? | £ |

**Thoiribh seachad fiosrachadh air cosgaisean agus teachd-a-steach iomlan na buidhne a tha sibh a’ sùileachadh airson bliadhna-sgoile 2020/21, a’ gabhail a-staigh taic neo-ionmhasail sam bith anns gach colbh, agus a’ sealltainn a bheil teachd-a-steach dearbhte, ri aontachadh no tuairmsichte.**

Please give a detailed breakdown of your group’s estimated total costs and income for the 2020/21 academic year, including any in-kind costs in both columns and noting whether income is confirmed, pending or estimated.

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **E3** | **COSGAISEAN /** COSTS | | **E4** | **TEACHD-A-STEACH /** INCOME | |
| Tuarastalan / Wages | | £ | **Tabhartasan nan Tràth-bhliadhnaichean**  Gaelic Early Years Grants | | £ |
| Màl, Solas & Dealain / Rent, Light & Heat | | £ | Cìsean / Fees | |  |
| Goireasan / Equipment | | £ | Tiodhlacan no Togail-airgid / Donations & Fundraising | |  |
| Biadh & Greimean-bìdh / Food & Snacks | | £ | Ùghdarras Ionadail / Local authority | |  |
| Cur-seachadan / Activities | | £ |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
| **Gu h-iomlan** / Total | | £ | **Gu h-iomlan** / Total | | £ |
| **E5** | **Fiosrachadh a bharrachd (ma tha a dhìth)** / Further information (if required) | | | | |
|  | | | | | |

|  |
| --- |
| **A’ TOIRT SEACHAD LUACH AN AIRGID /** DELIVERINGVALUE FOR MONEY |

|  |  |
| --- | --- |
| **E6** | **Mìnichibh carson a bhiodh taic a chur ris a’ bhuidheann seo na dhòigh èifeachdach gus taic-airgid a chleachdadh agus mar a bhios sibh dèanamh cinnteach gun tèid a chleachdadh ann an dòigh iomchaidh (suas ri 200 facal).**  Please explain how funding your group would be an effective use of funding and how you will ensure that it will be used appropriately (up to 200 words). |
|  | |

|  |
| --- |
| 1. **Sgrùdadh agus Measadh Buaidh** / Impact Monitoring & Evaluation |

**Bidh agaibh ri aithisgean adhartais agus deireannaich a chur thugainn le fios air cho soirbheachail ’s a bha sibh ann a bhith a’ coileanadh amasan na maoine seo. Lìonaibh am fiosrachadh gu h-ìosal le fiosrachadh air mar a tha sibh an dùil buaidh na buidhne agaibh a thomhas.**

You will need to submit a progress and final report with information on how successful you have been in achieving the desired outcomes of the fund. Please complete the information below to outline to us how you intend to monitor and measure your group’s impact.

|  |  |
| --- | --- |
| **CÒ BHIOS AN SÀS /** WHO WILL BE INVOLVED | |
| **F1** | **Thoiribh iomradh air na dhaoine (agus cia mheud dhiubh) a tha sibh an dùil bhios a’ lìbhrigeadh no a’ gabhail pàirt ann an seiseanan, a’ gabhail a-steach stiùirichean-cluiche, rianachd, daoine saor-thoileach, clann a’ frithealadh, pàrantan a’ gabhail pàirt msaa. (suas ri 200 facal).**  Please provide a summary of the total number of people (and how many of them) you expect will be involved in delivering or taking part in sessions, including playleaders, admin, volunteers, attendees, parents participating etc. (up to 200 words). |
|  | |

|  |  |
| --- | --- |
| **MAR A NÌ SIBH MEASADH AIR BUAIDH NA H-OBRACH AGAIBH /** HOW YOU WILL ASSESS THE IMPACT OF YOUR WORK | |
| **F2** | **Innsibh dhuinn na tha sibh an dùil a choileanadh mar bhuidheann sa bhliadhna ri teachd agus mar a bhios sibh a’ measadh an robh sibh soirbheachail agus dè a’ bhuaidh a th’ air a bhith aig a’ bhuidhinn air a’ chloinn a tha a’ frithealadh agus air am pàrantan (suas ri 200 facal).**  Please tell us what you hope to achieve as a group in the upcoming year and how you will assess if you have been successful and what impact your group has had on both the children who attend and their parents (up to 200 words). |
|  | |

|  |
| --- |
| 1. **Aithne don taic-airgid** / Acknowledging funding support |

**Ma gheibh sibh taic-airgid bhuainn, feumaidh sibh Bòrd na Gàidhlig aithneachadh far a bheil e freagarrach, mar am buidheann a thug seachad am maoineachaidh.**

If you receive funding from us, you will need to identify Bòrd na Gàidhlig, where applicable, as the funding source.

|  |
| --- |
| **Mìnich dhuinn (suas ri 200 facal) mar a thèid agaibh air seo a dhèanamh (m.e., a’ toirt iomradh air nuair a nì sibh margaidheachd air a’ phròiseact, a’ cleachdadh suaicheantas Bhòrd na Gàidhlig agus Chomann nam Pàrant air stuthan foillsichte).**  Please explain (up to 200 words) how you will do this (e.g. acknowledgement in group publicity, use of Bòrd na Gàidhlig and Comann nam Pàrant’s logos on printed materials). |
|  |

|  |
| --- |
| 1. **Pàrantan Corporra** / Corporate Parenting |

**Tha Bòrd na Gàidhlig air a chomharrachadh fon lagh mar Phàrant Corporra ann an Achd na Cloinne is nan Daoine Òga (Alba) 2014. Tha sin a’ ciallachadh gu bheil dleastanasan reachdail oirnn a dh’fheumas sinn a choileanadh a thaobh a bhith feuchainn ri piseach a thoirt air math nan daoine òga a tha, no a tha air a bhith, fo chùram agus a bhith cur às do chnapan-starra a tha gu tric ro na daoine sin nuair a thig e gu cothroman.**

Bòrd na Gàidhlig is legally designated as a Corporate Parent in the Children and Young People (Scotland) Act 2014. This means that we have statutory duties to fulfil with regard to enhancing the wellbeing of care experienced young people and removing barriers to opportunities which this population often faces.

|  |
| --- |
| **A bheil am buidheann seo a’ cur air dòigh tachartasan, cur-seachadan no a’ toirt chothroman do dhaoine òga a tha, no a tha air a bhith, fo chùram? Ma tha, thoiribh fiosrachadh dhuinn air ciamar a tha sibh a’ dèanamh sin agus air na toraidhean a tha sibh a’ sùileachadh? (suas ri 150 facal)**  Does this group provide activities or opportunities for care-experienced young people? If so, please provide information on how and your intended outcomes (up to 150 words). |
|  |

|  |
| --- |
| 1. **Fiosrachadh sam bith eile /** Any further information |
| **Thoiribh fios dhuinn air càil sam bith a tha sibh airson a ràdh mu dheidhinn a’ bhuidheann no airson taic a chur ris an iarrtas agaibh. Ma tha sibh air sgrìobhainnean a bharrachd na an fheadhainn a chaidh iarraidh ann am Pàirt B a chur a-staigh leis an iarrtais agaibh, thoiribh iomradh orra an seo.**  Please let us know if there is anything else you would like to tell us about your group or to support your application. If you have submitted further documentation than requested in Part B, please provide an overview of this here. |
|  |

|  |
| --- |
| 1. **Dearbhadh** / Confirmation |

**Tha mi a’ dearbhadh gu bheil am fiosrachadh a thug mi seachad san fhoirm seo ceart. Tha mi a’ tuigsinn gun dèan Bòrd na Gàidhlig feum den fhiosrachadh san fhoirm seo, agus gum faodadh am fiosrachadh a chleachdas iad a bhith gabhail a-steach fiosrachadh pearsanta (mar a tha sin air a mhìneachadh fon Achd Dìon Dàta (1998) agus fon Riaghailt Choitchinn airson Dìon Dàta (RCDD), gus dèiligeadh ris an iarrtas seo airson tabhartas. Ma shoirbhicheas leis an iarrtas agaibh, dh’fhaodte cuideachd gun tèid feum a dhèanamh den fhiosrachadh ann a bhith cuideachadh gus dèanamh cinnteach gun tèid cumhachan is cùmhnantan a’ chùmhnaint mhaoineachaidh a choileanadh agus gun tèid cumail ri dleastanasan laghail.**

I confirm the information provided on this form is correct. I understand that Bòrd na Gàidhlig will use information provided on this form, which may include personal data (as defined by the Data Protection Act (1998) and the General Data Protection Regulation (GDPR), for the purposes of processing this application for assistance. Where the application is successful, information may also be used to manage the funding contract terms and conditions as well as comply with legal obligations.

**Nì Bòrd na Gàidhlig sanasachd is follaiseachd air an obair a nì daoine fa leth agus buidhnean a gheibh maoineachadh bhuainn. Ma thèid aontachadh ri taic-airgid a thoirt don bhuidhinn agaibh, bidh e mar chumha den aonta airson an tabhartais gum faod Bòrd na Gàidhlig fios mun phròiseact agaibh a shealltainn an cois fiosrachaidh a thèid fhoillseachadh mu thabhartasan a thugadh seachad, a’ gabhail a-steach ainm na buidhne agus an t-sùim a fhuair sibh.**

Bòrd na Gàidhlig will promote the work being undertaken by individuals and organisations in receipt of funding. If funding support is approved to an organisation, it will be a condition of the grant that Bòrd na Gàidhlig may include your group in information published about grants awarded, including the organisation’s name and the amount awarded.

**Airson tuilleadh fiosrachaidh mu mar a nì Bòrd na Gàidhlig feum den dàta phearsanta agaibh, coimheadaibh air an fhiosrachadh bhuntainneach mu phrìobhaideachd a** [**gheibhear an seo**](http://www.gaidhlig.scot/wp-content/uploads/2017/02/Fiosrachadh-mu-Phri%CC%80obhaideachd-.pdf)**:**

**Tha mi a' tuigsinn gum feum Bòrd na Gàidhlig cumail ri Achd Saorsa an Fhiosrachaidh (Alba) 2002, agus mar sin dh'fhaodadh gum feum sibh fiosrachadh a tha co-cheangailte ris an iarrtas seo fhoillseachadh gu poblach mura h-eil bacadh sònraichte air.**

For further information about how Bòrd na Gàidhlig will use your personal data, please see the [relevant privacy notice available here](http://www.gaidhlig.scot/wp-content/uploads/2017/02/Privacy-Notice.pdf).

I understand that Bòrd na Gàidhlig is subject to the Freedom of Information (Scotland) Act 2002, and therefore may be required to make information relating to this application publicly available unless it is subject to an exemption.

**Gus dèanamh cinnteach gum faod daoine fa leth agus buidhnean buannachdan fhaighinn bhon obair shanasachd is fhollaiseachd seo, dh’fhaodadh gum bi Bòrd na Gàidhlig ag iarraidh dàta pearsanta a chleachdadh an lùib fiosrachadh sanasachd. Mar as trice cha bhi san dàta sin ach an t-ainm agaibh nuair a tha sibh air cur a-steach airson tabhartas mar neach fa leth no ma tha sibh a’ riochdachadh buidheann, ach dh’fhaodadh gum bi beagan fiosrachadh pearsanta a bharrachd ann nuair a tha sin freagarrach.**

***Ma tha sibh toilichte cead a thoirt dhuinn ur n-ainm a shealltainn an cois fiosrachadh sanasachd is follaiseachd, am biodh sibh cho math strìochag a chur sa bhogsa gu h-ìosal.***

To ensure all individuals and groups are able to benefit from these promotional activities, Bòrd na Gàidhlig may wish to include personal data in promotional information. This will usually be limited to your name where you have applied in a personal capacity or are acting as a representative of group or organisation, although it may include limited additional personal information where appropriate.

*If you are happy for your name to be included in promotional information, please tick the box below:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **J1** | **Tha mi a’ toirt cead seachad pìosan cuibhrichte agus freagarrach den fhiosrachadh phearsanta agam a chleachdadh gus sanasachd is follaiseachd a dhèanamh air leasachaidhean Gàidhlig, agus mar phàirt de sin dh’fhaodadh gun tèid fhoillseachadh air làrach-lìn Bhòrd na Gàidhlig gun deach tabhartas a thoirt dhomh no don bhuidhinn agam. Tha mi a’ tuigsinn gum faod mi an cead seo a tharraing air ais uair sam bith.**  I consent to limited and appropriate personal information being used to promote Gaelic development, which may include publication of a grant award on Bòrd na Gàidhlig’s website. I understand that I can withdraw this consent at any time. |  |

**Bu mhath le Bòrd na Gàidhlig am fiosrachadh conaltraidh a thug sibh seachad a chleachdadh gus fiosrachadh iomchaidh a chur thugaibh a dh’fhaodadh ur cuideachadh le bhith a’ ruith na buidhne agaibh, fiosrachadh mu sgeamaichean thabhartasan coltach ris an fhear seo, agus mu iomairtean is pròiseactan eile às am faodadh sibh fhèin no a’ bhuidheann a tha sibh a’ riochdachadh buannachdan fhaighinn.**

***Ma tha sibh ag iarraidh leithid a dh’fhiosrachadh fhaighinn, am biodh sibh cho math strìochag a chur sa bhogsa gu h-ìosal.***

Bòrd na Gàidhlig would like to use your contact details to send you relevant information that may help you manage your organisation, about similar grant schemes, and other initiatives and projects that may be beneficial to you or the organisation you are representing.

*If you wish to receive this information, please tick the box below:*

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **J2** | **Bu thoigh leam fiosrachadh iomchaidh fhaighinn a chuidicheas mi le bhith a’ ruith a’ phròiseict agam, fiosrachadh mu sgeamaichean coltach ris an fhear a chuir mi a-steach air a shon, no mu phròiseactan no iomairtean eile às am faodadh mi fhìn no a’ bhuidheann agam buannachdan fhaighinn.**  I would like to receive information that is relevant to helping me manage my group, similar schemes, and other projects or initiatives that may be of benefit to me or my group. |  |

**Tha mi a’ dearbhadh gu bheil mi air stiùireadh na maoine seo a leughadh agus gu bheil am fiosrachadh air a thoirt seachad san fhoirm-iarrtas seo fìor:**

I hereby confirm that I have read the guidelines of this fund and that the information provided in this application is correct:

|  |  |
| --- | --- |
| **Neach-dearbhaidh 1** / First signatory | |
| **Ainm /** Name |  |
| **Ainm-sgrìobhte /** Signature |  |
| **Ceann-latha /** Date |  |
| **Neach-dearbhaidh 2** / Second signatory | |
| **Ainm /** Name |  |
| **Ainm-sgrìobhte /** Signature |  |
| **Ceann-latha /** Date |  |